MAULE / AULNAY

Nº 14

SEPTEMBRE 1997

**CARNOUSTIE** 

## Aulnay à Carnoustie



Dans le cadre de notre entrée -le 6 octobre 1996au comité de jumelage de Maule et de la vallée de la Mauldre avec la ville de Carnoustie en Ecosse, plusieurs familles d'Aulnay sont parties en car, en voiture ou en avion, pendant la semaine du 28 juin au 5 juillet 1997.

Nous avons été accueillis chaleureusement par les familles de Carnoustie, charmante *city* en bord de mer. Le programme proposé par nos amis écossais était parfaitement organisé.

Dimanche 29 juin 1997: L'inauguration d'un parc aménagé en terrain de boules, par les bénévoles de Carnoustie, était suivie d'une cérémonie pour fêter l'entrée officielle d'Aulnay dans le jumelage. Après les cordiaux discours des personnalités locales et européennes et de Monsieur le Maire d'Aulnay, il y eut un échange de cadeaux. Le groupe folklorique de Maule, comprenant de nombreux Aulnaysiens, participa à cet évènement. Les costumes alsaciens et les danses furent très appréciés de tous.

La semaine fut fort occupée : visite de châteaux, promenade en bateau sur un loch....(le temps n'était pas des plus ensoleillé mais le paysage était magnifique) après-midi à Saint-Adrews, mondialement connu pour son célèbre golf et son université, sans oublier pour les amateurs de whisky un détour par une distillerie ...

La soirée barbecue réunissait toutes les familles sous un chapiteau et le soleil ne boudait plus.

Evidemment une journée à Edimbourg : château, et magasins avec les incontournables *fish and chips* près du port de Leith.

Une semaine pendant laquelle nos hôtes n'ont cessé d'être présents et attentionnés. Nous avons ramené l'arbre de l'amitié, un sorbier des oiseaux, offert par nos amis carnoustiens, arbre qui trouvera sa place prochainement devant la maison des associations d'Aulnay.

Pour tous ceux qui ont voyagé en car, remercions nos animateurs, Patrice et Dominique, qui nous ont aidés à vivre ce déplacement d'une façon très agréable.

A noter sur vos agendas, la signature de la charte qui aura lieu à Aulnay le samedi 11 octobre 1997 en présence de nos amis écossais qui passeront à leur tour une semaine dans notre vallée.

## Le groupe folklorique de Maule à Carnoustie.

C'est avec beaucoup de nostalgie que nous avons quitté nos amis écossais lorsqu'il a fallu reprendre le chemin du retour.

Ces dix jours passés en leur compagnie ont été, pour les danseurs du groupe, très enrichissants.

Venant pour la première fois en Ecosse, nous avons reçu un accueil chaleureux et amical qu'aucun d'entre nous n'est prêt d'oublier.

Nous ne pourrons plus effacer de notre mémoire toutes les visites que nos amis avaient organisées, que ce soit à *Blair Castle*, au *Loch Katrin*, au château d'Edimbourg ou en tout autre lieu prestigieux.

Nous n'oublierons pas non plus les paysages magnifiques que l'on peut rencontrer dans toute la région de Carnoustie.

En définitive, les danseurs du groupe folklorique de la Vallée de la Mauldre, ravis d'avoir pu se libérer cette année afin de participer à ce voyage en Ecosse, n'attendent qu'une prochaine occasion pour y retourner.



I nauguration du terrain de pétanque de Carnoustie.

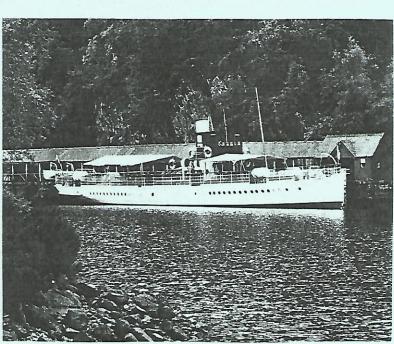




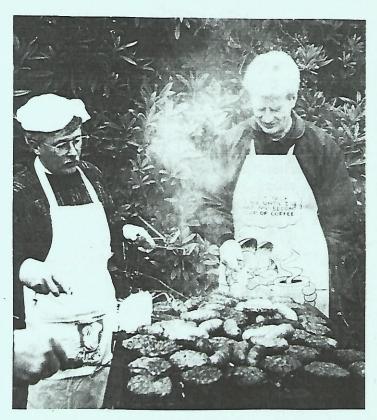




Danse folklorique.



Loch Katrine



2

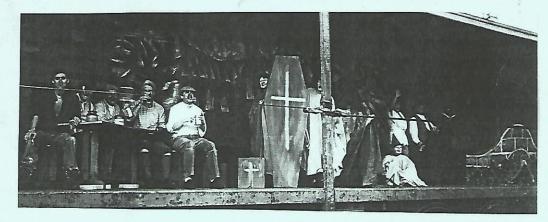


## Phone Danck Paris um





Tam O'Shanter







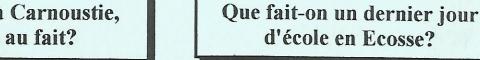
Ont participé à ce 14ème "TWIN FLASH" : C.BERTRAND, M.CONTET, O.COSYNS, J.LESIEUR, D.MOLIN, J-L.PICHON, F.SVENSSON et spécialement : Mairie d'Aulnay et Danse folklorique de la Mauldre au Rhin.

## Le Gala Day à Carnoustie, c'est quoi au fait?



Signe précurseur: yeux rivés sur la météo. Signe clinique: forte fièvre générale, autour de mystérieux camions et tracteurs pour préparer les chars en secret, dans le parc pour monter 40 à 50 stands et apaiser les chiens de concours, dans la ville pour apercevoir le défilé, courir à l'arrivée des chars, sortir livres et pennies pour s'offrir un gâteau, une partie de fléchettes, une crêpe au Grand Marnier de Catherine ou enfin deviner le poids du filet à provisions promené par Hervé et Michel. Fièvre encore dans l'arène où s'affrontent les tireurs à la corde et les danseurs écossais et français. Merci les Alsaciens!

<u>Diagnostic</u>: Chars magnifiques, même si Notre-Dame de Paris et Tam O'Shanter n'ont pas gagné. Près de cinq mille personnes en liesse ce jour-là et un repos vespéral bien mérité!



A cinq kilomètres de Carnoustie se love la petite école communale de Monikie dont les élèves de CM1-CM2 correspondent depuis quatre ans avec les CM2 de Bazemont.

C'est le dernier jour de classe. Parents et enfants sont installés dans la salle polyvalente de l'école. Le pasteur et le photographe sont à pied d'oeuvre, le silence est total.

Après quelques cantiques, lectures et prières, nous écoutons les grands chanter et jouer de plusieurs instruments : quelle parfaite exécution! Et voilà qu'en qualité de visiteuse exceptionnelle j'ai droit à distribuer un nombre impressionnant de diplômes de sport : Ils sont vraiment doués ces Ecossais! Puis la scène est à nouveau aux grands. Scandant et mimant quelques saynètes fort enlevées, ils font le point sur une année riche en événements.

En fait, toute cette matinée fut très émouvante car, grave ou léger, tout concourait à accompagner les CM2 vers leur nouvelle vie au collège, à leur tisser un passage aussi chaleureux qu'harmonieux tandis qu'euxmêmes, par un cadeau et quelques gentils mots, remerciaient instituteurs et personnel pour leurs sept années dans l'école.

Quand, après le thé traditionnel, j'ai rejoint la classe pour une sympathique interview réciproque, mes yeux n'étaient plus très secs!



- \* Vendredi 19 septembre : soirée photos vidéo sur le dernier voyage à Carnoustie.
- \* Du 5 au 12 octobre : semaine écossaise.
- \* Expo photos : Thème : "Bonjour l'Ecosse". Les épreuves noir et blanc ou couleurs sont à envoyer avant le 14 septembre. Renseignements complémentaires :

M. BARTHE, 01 30 90 95 65

